

de Schnellentkalker für Wasch- und Spülmaschinen
Geeignet, um schädliche Kalkablagerungen in Ihrer Maschine effektiv zu entfernen.

Gebrauchsanleitung Waschmaschine: Nicht bei emailliertem Behälter verwenden. Inhalt der Dose (ohne Wäsche und Waschmittel) in die Waschmaschine geben und 60 °C Buntwäsche-Programm ohne Vorwäsche durchlaufen lassen.

Gebrauchsanleitung Geschirrspülmaschine: Darf nicht zusammen mit Geschirrspülmitteln angewandt werden. Gerät ohne Spültgut im Programm mit höchster Temperaturangabe starten. Nach 30 Minuten Gerät vorsichtig öffnen und den Inhalt der Dose zugeben. Anschließend das Programm zur gründlichen Spülung nochmals durchlaufen lassen. Ausnahme: Bei vorhandenem Maschinenpflege-Programm (siehe Gerätegebrauchsanweisung) die bitte diese Einstellung auswählen und den Entkalker bereits vor Programmstart beigegeben.

en Quick Descaler for washing machines and dishwashers
To effectively remove harmful limescale deposits from your appliance.

User instructions for washing machines: Do not use with enamelled containers. Add the contents of the container (without laundry and detergent) into the washing machine and run the 60 °C coloured laundry programme without pre-wash.

User instructions for dishwashers: Do not use together with automatic dishwashing detergents. Switch on the empty dishwasher at the highest possible temperature. Open the dishwasher carefully after 30 minutes and add the contents of the container. Then run the programme again for thorough cleaning. Exception: If a Machine Care program is available (refer to appliance instruction manual), please select this setting and add the descaler before the start of the program.

ar مزيل الترسبات الجيرية السريع لغسالات الملابس وغسالات الأطباق
مناسب لإزالة الترسبات الجيرية الضارة في غسالتك بفعالية.

تعليمات الاستخدام في غسالة الملابس: لا تستخدمه مع وعاء مطلي بطبقة من المينا (الإيناميل). ضع محتوى العبوة (بدون غسيل أو مسحوق غسل) في الغسالة وقم بتشغيل برنامج الملابس الملونة 60 °م بدون غسل أولي.

تعليمات الاستخدام في غسالة الأطباق: لا يُسمح باستخدامه مع سوائل غسل الأواني. قم بتشغيل الجهاز بدون أواني على برنامج بدرجة حرارة مرتفعة. بعد 30 دقيقة افتح الجهاز بحذر وأضف محتوى العبوة. بعد ذلك قم بتشغيل البرنامج مرة أخرى من أجل التنظيف الشامل. استثناء: في حالة برنامج العناية بالغسالة (انظر دليل استخدام الجهاز) يرجى اختيار وضع الضبط هذا وإضافة مزيل الترسبات الجيرية قبل بدء البرنامج.

el Καθαριστικό αλάτων ταχείας δράσης για πλυντήρια ρούχων και πιάτων
Κατάλληλο για την αποτελεσματική απομάκρυνση επιβλαβών αποθέσεων αλάτων ασβεστίου από τη συσκευή σας.

Οδηγίες χρήσης για πλυντήρια ρούχων: Μην το χρησιμοποιείτε σε δοχεία με επισμαλτωμένες επιφάνειες. Βάλτε το περιεχόμενο του κουτιού μέσα στον κάδο του πλυντηρίου ρούχων (χωρίς ρούχα και απορρυπαντικό) και αφήστε να τρέξει το πρόγραμμα Χρωματιστά 60 °C χωρίς πρόπλυση.

Οδηγίες χρήσης για πλυντήρια πιάτων: Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μαζί με απορρυπαντικά πιάτων. Ξεκινήστε τη συσκευή χωρίς σκεύη στο πρόγραμμα με την υψηλότερη θερμοκρασία. Μετά από 30 λεπτά ανοίξτε προσεκτικά τη συσκευή και προσθέστε το περιεχόμενο του κουτιού. Στη συνέχεια αφήστε το πρόγραμμα για αποτελεσματικό ξέβγαλμα να τρέξει ακόμη μια φορά. Εξαιρεση: Σε περίπτωση που υπάρχει πρόγραμμα περιποίησης της συσκευής (βλέπε στις οδηγίες χρήσης της συσκευής) επιλέξτε παρακαλώ αυτή τη ρύθμιση και προσθέστε το καθαριστικό αλάτων ήδη πριν την έναρξη του προγράμματος.

fr Détartrant rapide pour lave-linge et lave-vaisselle
Permet d'éliminer efficacement les dépôts de calcaire nuisibles au bon fonctionnement de votre machine.

Mode d'emploi pour le lave-linge : Ne pas utiliser dans des réservoirs émailés. Versez le contenu du sachet dans votre machine à laver (sans linge ni détergent) et démarrez le programme de lavage Couleurs à 60 °C sans pré-lavage.

Mode d'emploi pour le lave-vaisselle : Ne pas utiliser en même temps que du produit vaisselle. Démarrez l'appareil à vide en choisissant le programme indiquant la température la plus élevée. Ouvrez avec précaution l'appareil après 30 minutes et ajoutez le contenu du sachet. Ensuite, lancez de nouveau ce programme pour rincer soigneusement la machine. Exception : s'il existe un programme d'entretien de la machine (voir le manuel d'instructions de l'appareil), veuillez sélectionner ce réglage et ajouter le détartrant avant le démarrage du programme.

hu Gyors hatású mészköoldő mosó- és mosogatógéphez.
Alkalmas a gépben keletkezett káros vízkőlerakódások hatékony eltávolítására.

Használati utasítás mosógéphez: Nem használható mosogatószerrel együtt. Indítsa el a készüléket edények nélkül a legmagasabb hőmérséklet-fokozaton. 30 perccel később óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját, és adja hozzá a tasak tartalmát. A program lejárta után az alapos oblités érdekében indítsa el meg egyszer ugyanezt a programot. Kivétel: Ha a gép rendelkezik ápolóprogrammal (lásd a használati utasítást), ezt a beállítást válassza, és a vízköoldót már a program kezdete előtt adja hozzá.

Használati utasítás mosogatógéphez: Nem használható mosogatószerrel együtt. Indítsa el a készüléket edények nélkül a legmagasabb hőmérséklet-fokozaton. 30 perccel később óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját, és adja hozzá a tasak tartalmát. A program lejárta után az alapos oblités érdekében indítsa el meg egyszer ugyanezt a programot. Kivétel: Ha a gép rendelkezik ápolóprogrammal (lásd a használati utasítást), ezt a beállítást válassza, és a vízköoldót már a program kezdete előtt adja hozzá.

ro Anticalcar rapid pentru mașini de spălat rufe și mașini de spălat vase
Adecvat pentru îndepărtarea eficientă a depunerilor de calcar dăunătoare din mașina dumneavoastră de spălat.

Instrucțiuni de utilizare în cazul mașinii de spălat rufe: Nu se va utiliza în cazul recipientelor emailate. Conținutul pachetului se introduce în mașina de spălat rufe (fără rufe și detergenți) și se derulează programul fără prespălare pentru rufe colorate la 60 °C.

Instrucțiuni de utilizare pentru mașina de spălat vase: A nu se utiliza împreună cu detergenții pentru mașina de spălat vase. Porniți aparatul fără vase în interior la programul cu cea mai ridicată temperatură. După 30 de minute, scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

ru Экспресс-очиститель накипи для стиральных и посудомоечных машин
Подходит для эффективного удаления вредных известковых отложений в вашей машине.

Инструкция по эксплуатации для стиральной машины: Не использовать при наличии эмалированного резервуара. Содержимое упаковки (без белья и моющего средства) положите в стиральную машину и запустите программу для стирки цветного белья при 60 °C без предварительной стирки.

Инструкция по эксплуатации для посудомоечной машины: Нельзя использовать вместе со средствами для мытья посуды. Запустите программу мойки без посуды с самым высоким значением температуры. Через 30 минут осторожно откройте прибор и добавьте содержимое упаковки. Затем выполните программу ещё раз для тщательной промывки. Исключение: При наличии программы по уходу за машиной (см. инструкцию по эксплуатации прибора) выберите эту установку и добавьте очиститель накипи ещё перед запуском программы.

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذير

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир

de Achtung · Warning · Προσοχή · Attention
Figyelem · Atenție · Осторожно · Pozor
Dikkat · Увара · تحذир